

Prehľad o spracúvaní osobných údajov klientov

podľa Nariadenia Európskeho parlamentu a rady (EÚ) 2016/679 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov (ďalej len „nariadenie GDPR“) a Zákona č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „zákon o OOU“).

Cieľom tohto prehľadu je poskytnúť Vám základné informácie o spracúvaní vašich osobných údajov, pokiaľ ste prejavili záujem o naše služby alebo využívate naše služby.

Kompletné informácie sú dostupné na vyžiadanie.

Identifikačné a kontaktné údaje

Prevádzkovateľom spracúvajúcim Vaše osobné údaje je spoločnosť APLEND, s.r.o., Tatranská 4, Veľký Slavkov, IČO: 45 512 558, 0908 693 412 (ďalej len „prevádzkovateľ“).

V prípade nejasností, otázok týkajúcich sa spracúvania vašich osobných údajov, podnetov, alebo sťažností, ak sa domnievate, že vaše osobné údaje spracúvame nezákonne, alebo nespravodlivo, alebo v prípade uplatnenia niektorého z vašich práv sa na nás môžete kedykoľvek obrátiť zaslaním emailu: matej@aplend.com, alebo písomne na adresu prevádzkovateľa.

Kontaktné údaje zodpovednej osoby pre dohľad nad spracúvaním osobných údajov: dpo8@proenergy.sk.

Základný prehľad spracovateľských činností

Vaše osobné údaje môžeme spracúvať v rámci nasledovných spracovateľských činností (IS):

Názov a popis spracovateľskej činnosti - účel a právny základ, iná dôležitá skutočnosť	Kategórie dotknutých osôb	Kategórie osobných údajov	Lehota na výmaz OÚ	Kategória príjemcov (externí)
Kamerový systém - v prípade, ak sa pohybujete v našich monitorovaných priestoroch, ktoré sú na vstupe označené piktogramom s kamerou, budete zaznamenaný na kamerový záznam, ktorého cieľom je zachovanie bezpečnosti (vrátane odhaľovania kriminality), ochrana života, zdravia, majetku a finančných záujmov prevádzkovateľa a ochrana života, zdravia a majetku fyzických osôb, ktoré sa v monitorovanom priestore pohybujú. Rešpektujeme vaše právo na súkromie a nemonitorujeme kamerami zóny, kde očakávate súkromie - sú to najmä priestory určené na oddych a odpočinok (kuchynka, toalety, šatne, spoločenská miestnosť-odpočívareň, stoly jedálne). Záznamy sa môžu použiť na vyvodenie zodpovednosti voči vám v prípade porušovania interných predpisov, v prípade, ak sme zabezpečili vaše oboznámenie s nimi, a/alebo právnych predpisov súvisiacich s ohrozením, alebo poškodením majetku, života, zdravia, bezpečnosti, alebo finančných záujmov. Spracúvanie je oprávneným záujmom prevádzkovateľa, alebo tretej strany.	osoby pohybujúce sa v monitorovanom priestore.	• osobné údaje (bežné - zachytené na kamerový záznam).	7 dní.	(1,5) policajný zbor, iný oprávnený subjekt
Účtovné doklady - môžeme spracúvať vaše osobné údaje v súvislosti s plnením zmluvy s vami s cieľom plnenia účtovných a daňových povinností v zmysle osobitných právnych predpisov.	klienti/zmluvní partneri prevádzkovateľa, daňovníci prevádzkovateľa POZN. nasledovné ponechaj ak konateľ nie je zamestnanec, alebo aj ak robia daňové priznania spoločníkom, alebo živnostníkom: rodinný	• osobné údaje identifikačné, kontaktné, finančné/platobné, iné údaje-podobnosti týkajúce plnenia zmluvy, účtovných a daňových povinností.	10 rokov.	(1a) správca dane, (1b) auditori, (1c) iný oprávnený subjekt, (2) sprostredkovateľ: Mgr. Peter Gregor, Lermontova 4544/11, 036 01

Názov a popis spracovateľskej činnosti - účel a právny základ, iná dôležitá skutočnosť	Kategórie dotknutých osôb	Kategórie osobných údajov	Lehota na výmaz OÚ	Kategória príjemcov (externí)
	príslušníci daňovníkov (manželia, manželky, deti, na ktoré si uplatňujú zníženie základu dane, daňový bonus).			Martin, IČO: 41 811 151, Argania, spol. s r.o., IČO: 46919911, Wflow
Marketing - môžeme spracúvať vaše osobné údaje, aby sme vás informovali o novinkách, zľavách, aktuálnych marketingových ponukách v prípade, ak ste udelili dobrovoľný súhlas so zasielaním marketingových ponúk. Rovnako, pokiaľ ste prejavili záujem o naše služby/produkty (napríklad ste si niečo od nás kúpili, alebo dopytovali produkt/službu), môžete očakávať že vás budeme informovať o súvisiacich novinkách, zľavách, marketingových ponukách v rámci nášho oprávneného záujmu. V prípade, ak Vás takéto ponuky obťažujú, môžete nás kontaktovať a súhlas odvolať, alebo využiť právo namietat spracúvanie - následne už nebudete súčasťou našich marketingových kampaní.	klienti/zákazníci/potenciálni zákazníci.	• osobné údaje (identifikačné, kontaktné, iné súvisiace s nákupným správaním).	1 rok od ukončenia zmluvného vzťahu v zmysle osobitného predpisu, do odvolania súhlasu	(1) iný oprávnený subjekt, (2) sprostredkovatelia: Ecomail, ČR, IČO: 02762943, MLF Family s.r.o., IČO: 53669762, EHM s.r.o., IČO: 53045882
Rezervácia stola - môžeme spracúvať údaje o Vás v prípade ak prejavíte záujem o reštauračné služby u nás.	klienti/zákazníci	• osobné údaje (identifikačné, kontaktné)	Najviac po dobu trvania rezervácie.	(1) iný oprávnený subjekt.
Vernostný program - môžeme spracúvať údaje o vás v prípade ak prejavíte záujem o využívanie nášho vernostného programu. Právnym základom je Váš dobrovoľný súhlas, ktorý máte právo kedykoľvek odvolať.	účastníci vernostného programu.	• osobné údaje (identifikačné, kontaktné, iné súvisiace s využívaním vernostného programu).	Využívanie vernostného programu a 2 mesiace po jeho skončení.	(1) iný oprávnený subjekt.
Cookies - v prípade ak si prehlídate obsah našej webovej stránky, môžeme spracúvať vaše osobné údaje s cieľom poskytovania a zlepšovania služieb, vývoja nových služieb, ochrany používateľov a zabezpečovania efektívneho vyhľadávania a reklamy. V prípade údajov, ktoré nie sú výlučne technické, potrebujeme na takéto spracúvanie váš dobrovoľný súhlas s používaním cookies.	používatelia webovej stránky prevádzkovateľa.	• osobné údaje (bežné - umožňujúce priamu, alebo nepriamu identifikáciu, lokalizačné údaje).	Po uplynutí doby súhlasu (ak súhlas dotknutá osoba neobnoví).	(1) iný oprávnený subjekt.
Registrácia ubytovaných - v prípade, ak využijete naše ubytovacie služby, budeme o vás spracúvať osobné údaje pre potreby vašej registrácie ako ubytovaných klientov. Je našou zákonnou povinnosťou viesť knihu ubytovaných, hlásiť pobyt cudzincov príslušným orgánom, odvádzať miestne dane z ubytovania a pod.	ubytovaní klienti/zákazníci.	• osobné údaje (bežné - identifikačné, iné súvisiace s poskytovaním ubytovania), nasledovne: • u občanov SR: meno, priezvisko, adresa trvalého pobytu, číslo občianskeho preukazu alebo cestovného dokladu, doba ubytovania, • u cudzincov: meno,	10 rokov.	(1a) štátne orgány na úseku ochrany ústavného zriadenia, vnútorného poriadku a bezpečnosti štátu alebo obrany štátu-najmä Slovenská informačná služba, Vojenské spravodajstvo, Policajný zbor, (1b) policajný

Názov a popis spracovateľskej činnosti - účel a právny základ, iná dôležitá skutočnosť	Kategórie dotknutých osôb	Kategórie osobných údajov	Lehota na výmaz OÚ	Kategória príjemcov (externí)
		priezvisko, adresa trvalého pobytu, účel pobytu, číslo preukazu alebo cestovného dokladu, dátum a miesto narodenia, štátna príslušnosť, číslo víza a jeho platnosť, miesto vydania alebo číslo dokladu o pobyte vydaného Slovenskou republikou alebo členským štátom a jeho platnosť, adresa pobytu v Slovenskej republike, mená a priezviská spolucestujúcich detí.		útvár, (1c) obec, (1d) Horská záchranná služba, (1e) iný oprávnený subjekt, (2) sprostredkovateľ: Mews Systems B.V, 372 Herengracht, 1016CH, Amsterdam, The Netherlands, ID 66426995
IS zľava pre majiteľov apartmánov – môžeme spracúvať vaše osobné údaje v súvislosti s poskytovaním zľavy majiteľom apartmánov prostredníctvom zľavovej karty.	majitelia apartmánov	titul, meno, priezvisko, číslo karty, kontaktné údaje, bankový účet	počas doby nevyhnutnej na splnenie účelu, najviac však po dobu kedy je dotknutá osoba majiteľom apartmánu	(1) iný oprávnený subjekt.
Technické a organizačné opatrenia – s cieľom zachovania vašej ako aj našej bezpečnosti (vrátane vašich osobných údajov), preukazovania plnenia našej zákonnej povinnosti a preukazovania, uplatňovania, obhajovania našich právnych nárokov, alebo nárokov tretích strán, môžeme spracúvať záznamy s vašimi osobnými údajmi. Podľa potreby sa môže jednať napríklad o: - záznamy o udelení vášho súhlasu so spracovaním údajov, - záznamy o splnení našej informačnej povinnosti voči vám, - záznamy o vybavení vašej žiadosti, - záznamy o povolených/pridelených prístupoch a aktivitách a ich používaní, ak sme vám také povolili/pridelili, - záznamy, ktoré sú potrebné v rámci vyšetrovania bezpečnostných incidentov a porušení ochrany osobných údajov, - záznamy (potvrdenia), ak sme vás školili, - záznamy, ak ste sa zaviazali zachovávať mlčanlivosť, - záznamy, ak ste boli súčasťou našej kontrolnej činnosti, auditu, - iné záznamy súvisiace s výkonom prijatých technických a organizačných opatrení. Spracúvanie je v oprávnenom záujme prevádzkovateľa a zároveň povinnosťou vyplývajúcou z nariadenia GDPR. Záznamy sa môžu použiť na vyvodenie zodpovednosti voči vám a ako dôkaz na preukazovanie, uplatňovanie, alebo obhajovanie právnych nárokov prevádzkovateľa, alebo tretej strany (najmä v súvislosti s ohrozením/narušením bezpečnosti vrátane ochrany ľudského života a zdravia, majetku, finančnej, alebo	zamestnanci, zodpovedná osoba, žiadatelia o uplatnenie práv, osoby, voči ktorým si prevádzkovateľ plní povinnosti vyplývajúce z nariadenia GDPR, osoby zapojené, alebo riešené v rámci bezpečnostného incidentu, sprostredkovatelia, iné externé subjekty (ako napr. ak by boli prizvané osoby k riešenej problematike - konzultanti, audítori, právnickí,) zamestnanci orgánov na základe osobitných právnych predpisov (napr. zamestnanci dozorného orgánu v rámci konzultačnej, kontrolnej činnosti) a pod.	• osobné údaje (bežné -identifikačné, kontaktné, ktoré však môžu byť podľa charakteru riešenej veci doplnené o ďalšie nevyhnutné údaje rôznej povahy- napr. o prihlasovacie údaje, údaje týkajúce sa správania používateľa/páchatela (napr. logy prihlásenia, odhlásenia, činnosti), údaje nevyhnutné na overenie totožnosti osoby, ktorá požiadala o uplatnenie práva, údaje z ktorých vyplýva porušovanie interných predpisov (napr. obchádzane bezpečnostných nastavení a i.) a pod.	Podľa kapitoly "vedenie záznamov, archivácia" Politiky ochrany osobných údajov a Politiky bezpečnosti osobných údajov (väčšina evidencií sa uchováva 3 roky a menej, evidencie o výmaze, alebo obsahujúce zmluvy 5 rokov, niektoré evidencie permanentne- napr. týkajúce sa riešenia bezpečnostných incidentov, posúdenia vplyvu, informovaní dotknutých osôb a pod.).	(1a,5) zodpovedná osoba, Úrad na ochranu osobných údajov SR, (1b,5) Polícia, Prokuratúra SR, súdy SR, (1c) iný oprávnený subjekt.

Názov a popis spracovateľskej činnosti - účel a právny základ, iná dôležitá skutočnosť	Kategórie dotknutých osôb	Kategórie osobných údajov	Lehota na výmaz OÚ	Kategória príjemcov (externí)
majetkovej ujmy, prerušením činnosti, poškodením dobrého mena, únikom know how a pod.).				
Správa registratúry (a korešpondencia) – vaše osobné údaje môžeme spracúvať v zmysle zákonnej povinnosti pre účely vedenia správy registratúry, evidencie pošty. Spracovanie údajov z korešpondencie sa môže vykonávať v rámci plnenia zmluvného vzťahu, alebo predzmluvného vzťahu (rokovanie o zmluve, plnenie zmluvy, vedenie účtovnej agendy, vybavovanie reklamácií a pod.), plnenia zákonnej povinnosti (napr. oznamovanie protispoločenskej činnosti, vybavovanie žiadostí dotknutých osôb, správa registratúry), alebo v rámci oprávneného záujmu (napr. vybavovanie sťažností, vedenie evidencie obchodných partnerov, spracovanie neočakávanej/nevýžiadanej komunikácie).	fyzické osoby – odosielatelia a prijímatelia korešpondencie.	• osobné údaje (bežné identifikačné napr. titul, meno, priezvisko, podpis, adresa, e - mailová adresa, telefónne číslo, iné údaje rôznej citlivosti v rozsahu komunikácie podľa zákona č. 305/2013 Z. z, alebo dobrovoľne uvedené v rámci komunikácie).	• maximálne 10 rokov (registratúrny denník), • vedenie bežnej a úradnej korešpondencie 2 roky.	(1) Ministerstvo vnútra SR, iný oprávnený subjekt, (2) sprostredkovateľ: NuActive s.r.o., IČO 357 22 533.
Darčkové poukážky – Vaše osobné údaje spracúvame v prípade, ak si u nás objednáte alebo prejavíte záujem o zakúpenie darčkovej poukážky. Spracúvanie je nevyhnutné na vybavenie Vašej požiadavky a vykonanie opatrení pred uzatvorením zmluvy na Váš návrh	klienti/zákazníci	• osobné údaje (identifikačné, kontaktné, platobné)	Osobné údaje spracúvané v súvislosti s objednávkou darčkovej poukážky uchovávame počas trvania predzmluvného a zmluvného vzťahu a následne po dobu nevyhnutnú na ochranu a uplatňovanie našich právnych nárokov. Údaje obsiahnuté v účtovných a daňových dokladoch uchovávame po dobu vyžadovanú	(1) iný oprávnený subjekt.

Názov a popis spracovateľskej činnosti - účel a právny základ, iná dôležitá skutočnosť	Kategórie dotknutých osôb	Kategórie osobných údajov	Lehota na výmaz OÚ	Kategória príjemcov (externí)
			osobitnými právnymi predpismi, spravidla 10 rokov.	

Údaje z niektorých vyššie uvedených spracovateľských operácií sa v aplikovateľnom prípade a v nevyhnutnom rozsahu môžu použiť v rámci preukazovania, uplatňovania alebo obhajovania našich právnych nárokov, alebo právnych nárokov tretej strany (napríklad poskytnutie údajov orgánom činným v trestnom konaní, exekútorovi, advokátom, a pod.), v rámci súdnych, alebo mimosúdnych konaní, vymáhania pohľadávok a pod. Niektoré získané osobné údaje (napr. potvrdenia, záznamy, iné doklady potvrdzujúce danú skutočnosť a pod.) sa môžu uchovávať a používať ako „dôkaz“ pre účely auditov, kontrolnej činnosti zo strany tretích strán, v rámci overovania riadneho plnenia povinností prevádzkovateľa v zmysle legislatívnych požiadaviek, alebo iných požiadaviek (zmluvných, sektorových a pod.).

Vaše práva

Ako dotknutá osoba, o ktorej spracúvame osobné údaje, máte v zmysle nariadenia GDPR a zákona o OOÚ práva v súvislosti so spracúvaním osobných údajov, a to právo požadovať od prevádzkovateľa prístup k osobným údajom, ktoré sú o vás spracúvané, právo na opravu (príp. doplnenie) osobných údajov, právo na vymazanie, alebo obmedzenie spracúvania osobných údajov, právo namietať voči spracúvaniu osobných údajov, právo na neúčinnosť automatizovaného individuálneho rozhodovania vrátane profilovania, právo na prenosnosť osobných údajov, právo odvolať súhlas so spracúvaním osobných údajov. V prípade, ak sa rozhodnete využiť niektoré zo svojich práv, môžete na to využiť náš formulár žiadosti, ktorý je dostupný v kompletnej informácii o spracúvaní vašich osobných údajov. V prípade, ak nie ste spokojný s našou odpoveďou, alebo sa domnievate, že sme porušili vaše práva, alebo spracúvame vaše osobné údaje nespravodlivo, nezákonne a pod. máte možnosť podať sťažnosť – návrh na začatie konania dozornému orgánu, ktorým je Úrad na ochranu osobných údajov Slovenskej republiky.